SOME MORE DETAIL ON NAVLIPI

[NAVLIPI letter given in red with yellow highlight]

- ***Some other non-vowels:***
  - **k..** Uvular ***k***-sound of Arabic (ق) usually written as ***q*** in Latin transcription, e.g. in ***Q****oran.*
  - **t..**, **d..** dental sounds of Arabic (respectively ط and ض in Arabic, sometimes written as ***ṭ*** and ***ḍ*** , respectively, in Latin transliteration). (These are called "pharyngealized" or "faucal" dental sounds.)
  - Other ***nasals:***
    - **n_o** (velar nasal, Dewanaagari ङ, as in English *ki****ng***.)
    - **ɳ** (palatal nasal, Dewanaagari ञ, as in English *in****ch***.)
  - **$tth_φ$** alveolar fricative sound of Mandarin, commonly ***x*** in Latin transcription (***hs*** in Taiwan), e.g. ***x****ie* ***x****ie* (*谢谢* **,** "thank you").
  - **:** (*विसर्ग* of Hindi). Sound as in the apostrophe in *Hawai'i.* (This is the "glottal stop".)

- ***Examples of other phonemic*** renditions:***
  - **xr** for both "*throaty-****r****"* and *"rolled-****r****"* in (Parisian) French and (Hochdeutsch) German, since substituting one for the other doesn't change the meaning of a word in these languages.
  - **p_o** for both ***p*** and ***ph_o*** sounds of English (as in the British or American, but not Indian, pronunciation of ***p****ut*), since substituting one sound for the other doesn't change the meaning of a word in English.
  - **tt_o** for both ***t*** and ***th_o*** sounds of English (as in the British or American, but not Indian, pronunciation of ***t****en*), since substituting one for the other doesn't change the meaning of a word in English.
  - **t_o** for both dental ***t, th_o*** sounds of Tamil.

- ***Examples of other qualifiers placed <u>after</u> the letter they qualify:***
  - **z̶** (letter ***z*** with strikethrough) indicates a click. Clicks are found in languages

of South Africa, but also articulated in languages like English. Thus the *giddyap* sound used to goad horses is written in NAVLIPI as **l͡z**, since it is an ***l***-sound, but with a clicking noise. Similarly, the “tsk tsk” sound is written in NAVLIPI as **t͡z** **t͡z** since it is a ***t***-sound, but with a clicking noise.